

25 Nisan | April -
30 Mayıs | May 2019

facebook.com/PeraFilm

twitter/PeraFilm

#HatıranınPeşinde

#TracingTheMemory

Hatıranın Peşinde Tracing the Memory



PERA MÜZESİ

SUNA VE İNAN
KIRAC VAKFI

Pera Film, 25 Nisan – 30 Mayıs tarihleri arasında *Hatıranın Peşinde* başlıklı bir film programı sunuyor. 9 filmden oluşan program, kimi zaman geçmişin hayaletlerinin, kimi zaman gün yüzüne çıkmamış gerçeklerin, kimi zaman da toplumsal hafızanın izlerini hatıralar aracılığıyla süren karakterlerin hikâyelerini seyirci ile buluşturuyor.

Programda, Martina Kudlacek'in çıkarı açmış bir sanatçının büyüleyici bir portresini çizmekle kalmayıp onun çarpıcı güzellikte ve şiirsel eserlerine de görkemli bir giriş sunduğu *Maya Deren'in Aynası*; 2003 Cannes Film Festivali'nden Altın Kamera ödülüyle dönen, anlatı form ve biçimleriyle sürekli oynayarak seyircisinin takibini bir an olsun bırakmayan, büyüleyici bir aşk hikayesini anlatan *Yeniden Sev Beni*; planlılıktan uzak, gerçekten karakterlerin başına gelmiş bir hikaye izlenimi verirken, ucu açık bir deney niteliği de taşıyan *Tek Başına Dans*; Trey Edward Shults'un kendi aile bireylerine rol verdiği bu ilk filminde alkol bağımlılığını cüretkar bir bakış ve kara mizahla ele aldığı *Krishna*; müzisyen M.I.A. ve yakın arkadaşları tarafından 22 yıl boyunca çekilmiş görüntülerden oluşan ve Londra'da genç bir göçmenden uluslararası pop yıldızına dönüşümünü anlatan *Matangi / Maya / M.I.A.* filmi ve son olarak eserlerinde kaybın, ölümün, aidiyetin ve ilişkilerin izlerini süren, kendisi de göç etmiş bir sanatçı olan Aykan Safoğlu'nun 2013 – 2015 yılları arasında ürettiği seçilmiş işlerinden oluşan *Aidiyet ve Yoldaşlık* seçkisi yer alıyor.

From April 25 to May 30, Pera Film hosts a film program: *Tracing the Memory*. The nine-movie program brings to the spectators the stories of the characters who pursue, through memories, the past's ghosts, unearthed truths, and the traces of collective memory.

The program offerings include Martina Kudlacek's *In the Mirror of Maya Deren*, an enchanting portrait of a groundbreaking artist as well as a sublime introduction to her astonishingly beautiful and poetic artworks; *Reconstruction*, 2003 Camera d'Or winner at the Cannes Film Festival, a magical love story that captivates the audience with constantly changing narrative forms and shapes throughout the movie; *Dancing Alone*, an open-ended experiment that comes across, at first glance, as a true story; *Krishna*, a dark humor on alcoholism through the daring perspective of Trey Edward Shults, the director's debut film starring his own family members; *Matangi / Maya / M.I.A.*, personal footage of the musician M.I.A. and her close friends chronicling her journey, spanning 22 years, from a young immigrant in London to an international pop star, and finally, *Belonging and Companionship* by Aykan Safoğlu, a collection of the works brought to life between 2013-2015, where the artist, as an immigrant himself, traces loss, death, belonging, and relationships.

Maya Deren'in Aynası In the Mirror of Maya Deren



Yönetmen / Director: Martina Kudlacek
Avusturya, İsviçre, Almanya / Austria, Switzerland, Germany, 2001, 103', renkli, siyah-beyaz / color, b&w
İngilizce; Türkçe altyazılı / English with Turkish subtitles

Belgesel yapımcısı Martina Kudlacek, *Maya Deren'in Aynası* ile yalnızca çıkarı açmış bir sanatçının büyüleyici bir portresini çizmekle kalmıyor, onun çarpıcı güzellikte ve şiirsel eserlerine de görkemli bir giriş sunuyor. Filmlerden alıntılarla başlayan *Maya Deren'in Aynası*, arşiv kayıtlarıyla Stan Brakhage, Jonas Mekas, Katherine Dunham ve Living Theater kurucusu Judith Malina gibi Deren'in meslektaş ve çağdaşlarının gözlem ve değerlendirmelerini kusursuz ve etkili bir şekilde iç içe sunuyor. Filmin orijinal müzikleri, deneysel besteci John Zorn tarafından bestelendi.

With *In the Mirror of Maya Deren*, documentary filmmaker Martina Kudlacek has fashioned not only fascinating portrait of a groundbreaking and influential artist, but a pitch-perfect introduction to her strikingly beautiful and poetic body of work. Starting with excerpts from the films, *In the Mirror of Maya Deren* seamlessly and effectively interweaves archival footage with observations from acolytes and contemporaries such as filmmakers Stan Brakhage and Jonas Mekas, dance pioneer Katherine Dunham, and Living Theater founder Judith Malina. With an original score by experimental composer John Zorn.

Yeniden Sev Beni / Reconstruction

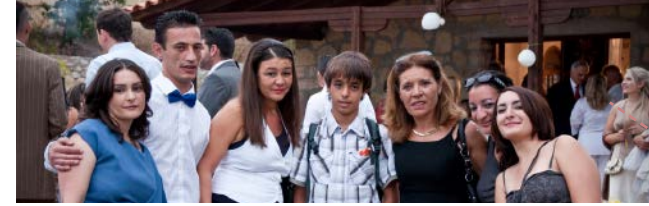


Yönetmen / Director: Christoffer Boe
Oyuncular / Cast: Nikolaj Lie Kaas, Maria Bonnevie, Klaus Mulbjerg, Krister Henriksson, Nicolas Bro
Danimarka / Denmark, 2003, 92', renkli / color
Danca; Türkçe altyazılı / Danish with Turkish subtitles

Her şey yalnızca bir film, bir yaratı ama yine de acıyor. Bunlar, şans eseri Aimee ile karşılaşan ve bu karşılaşma sonucunda hayatı değişen genç Alex'in hikayesinin ilk satırları. Artık hiçbir şey eskisi gibi değildir. Eve geldiğinde, her şey, içeride ve dışarıda, değişmeye başlar. Evi ortadan kaybolur, arkadaşları onu tanımamaya başlar, geçmiş olmayan bir adama dönüşür. Geleceğini geri kazanmak için ise, elindeki her şeyi aşka yatırmalıdır. 2003 Cannes Film Festivali'nden Altın Kamera ödülüyle dönen *Yeniden Sev Beni*, film boyunca anlatı biçimleriyle sürekli oynayarak seyircisinin takibini bir an olsun bırakmayan, büyüleyici bir aşk hikayesini anlatıyor.

The whole thing is a film, the whole thing is unreal, but it still hurts. These are the opening lines of the story of young Alex, whose life is changed by a chance encounter with Aimee. Suddenly, nothing is the way it used to be. He comes home and everything starts to change, both on the outside and on the inside. His apartment disappears, his friends don't recognize him – he is becoming a man without a past. To get his future back, he must bet everything on love. *Reconstruction* is a magical love story that captivates the audience with constantly changing narrative forms and shapes throughout the movie.

Tek Başına Dans / Dancing Alone



Yönetmen / Director: Biene Pilavcı
Almanya / Germany, 2012, 98', renkli / color
Almanca, Türkçe; Türkçe altyazılı / Danish with Turkish subtitles

Bu çarpıcı görsel araştırmanın ilhamı, bir soruda gizli: "Aile içinde yıllar boyu süren nefret ve aşırı şiddetten sonra, dört kardeşim ve ben, ebeveynlerimizin ve onların ebeveynlerinin yapamadığını yapıp, başka insanlarla sağlıklı ilişkiler kurabilecek miyiz?" Biene Pilavcı, filmde birbirine zıt kesinlikler arasında ustalıkla hareket ediyor. Bir yanda bize hayat veren ve yükünü hayat boyu taşımak zorunda olduğumuz aile, diğer tarafta ise kendimiz (veya başkaları) adına karar verme, kadere teslim olmayıp kendi pusulamızı takip etme özgürlüğü. *Tek Başına Dans* izledikçe daha da planlılıktan uzak, gerçekten karakterlerin başına gelmiş bir hikaye izlenimi veren, ucu açık bir deney niteliği taşıyor. Yönetmenin ifadesiyle, "Bunun iyi mi kötü mü olduğunu söyleyemem ama sanırım olması gereken buydu."

This sweeping visual investigation was prompted by the question, "After many years of hatred and extreme violence in our family, can my four siblings and I manage to forge sound relationships with other people, even though our parents and their parents before them were unable to?" Biene Pilavcı deftly manoeuvres between the cliffs of contradictory certainties in her film. On the one hand there is the burden of the family we are born into and whose weight we are forced to carry, on the other hand there is the freedom to make decisions for oneself (or others), not resigned to fate but following one's own inner compass. The longer you watch it, the more it seems as if *Dancing Alone* wasn't planned at all but more or less happened to all those involved -- an open-ended experiment. "I doubt whether this is a good thing", says the director, "but I guess it had to happen."

Krishna



Yönetmen / Director: Trey Edward Shults
Oyuncular / Cast: Krishna Fairchild, Robyn Fairchild, Bill Wise, Chris Doubek, Trey Edward Shults
ABD / USA, 2015, 83', renkli / color
İngilizce; Türkçe altyazılı / English with Turkish subtitles

Krishna, Şükran Günü yemeği için ailesinin toplandığı eve vardığında, sıcak karşılamaya rağmen havada gerginlik vardır. Krishna'nın kendisi de kaygılıdır. Belli ki aile buluşmalarından bir süredir uzak tutulan Krishna, şimdi bir süredir içkiden uzak durduğunu söylediği için yeniden kabul edilmektedir. Trey Edward Shults, kendi aile bireylerine rol verdiği bu ilk filminde, alkol bağımlılığını cüretkar bir bakış ve hüzünlü bir mizahla ele alıyor. Yaratıcı kamera kullanımı, ses tasarımı ve doğal oyunculuklarıyla *Krishna* izleyiciyi, bir ailenin 'doğrudan' hikaye anlatıcıları ile tanıştırıyor ve çok içten bir ev hikayesi paylaşıyor.

When Krishna walks in to the family house for a Thanksgiving dinner, the atmosphere is tense despite the warm greetings. Krishna is also anxious, almost frightened. She has obviously been absent from family gatherings for a while, but upon revealing her sobriety, has been given a second chance. In *Krishna*, Trey Edward Shults brings together his immediate family and treats addiction – always an elephant in the room, he says– with audacity and heartbreaking humor. With inspired camerawork, sound design, editing, and natural acting, Krishna introduces us to a family of no nonsense storytellers, telling a very intimate story close to home.

Matangi / Maya / M.I.A.



Yönetmen / Director: Steve Loveridge
ABD, İngiltere, Sri Lanka / USA, UK, Sri Lanka, 2018, 97', renkli / color
İngilizce, Tamil; Türkçe altyazılı / English, Tamil with Turkish subtitles

Film, Maya Arulpragasam'ın kendisi ve yakın arkadaşları tarafından 22 yıl boyunca çekilmiş görüntülerle Londra'da genç bir göçmenden uluslararası pop yıldızı M.I.A.'ya dönüşümünü anlatıyor. Kökenlerinden ilham alan M.I.A.'nın yolculuğunun her durağından ilhamla yarattığı karma, kopyala-yapıştır kimlik, Tamil siyaseti, sanat okulu punk'ı, hip hop ritimleri ve çok kültürlü gençliğin sesini bir araya getiren bir eskiz defteri. İlkelerinden taviz vermeyen Maya, başarılarının ve şöhretinin giderek arttığı ve günümüzün en provokatif ve tartışma yaratan sanatçılarından birine dönüşmesiyle sonuçlanan süreç boyunca, müzik endüstrisi ve ana akım medyayla yaşadığı mücadeleleri belgelemeye hiç ara vermemiş.

Matangi / Maya / M.I.A. is drawn from a cache of personal tapes shot by Maya Arulpragasam and her closest friends over the last 22 years, capturing her remarkable journey from immigrant teenager in London, to the international popstar M.I.A. Inspired by her roots, M.I.A. created a mashup, cut-and-paste identity that pulled from every corner of her journey; a sonic sketchbook that blended Tamil politics, art school punk, hip-hop beats and the voice of multicultural youth. Never compromising, Maya kept her camera rolling through her battles with the music industry and mainstream media as her success and fame grew and she rose to become one of the most provocative and divisive artists working in music today.

Aidiyet ve Yoldaşlık Belonging and Companionship

Aidiyet ve Yoldaşlık, Aykan Safoğlu'nun 2013 – 2015 yılları arasında ürettiği video ve filmlerden bir seçki sunuyor. Göçmen bir sanatçı olan Safoğlu; yapıtlarında kayıp, ölüm, aidiyet ve ilişkilerin izini sürüyor.

Sanatçı, filmlerinde izleyiciyi birlikte düşünmeye davet eden sorular sorar. Yaşamı ve ölümü simgeleyen araç ve biçimlerin - yani dil ve imgenin - kuruluşunu ve dönüşümünü de böylelikle deşifre eder. Safoğlu son dönem yapıtlarında pozlama, ıslık ve deklanşör aracılığıyla bir ana/ımgeye hapsolan yaşama dair Barthes'in sözlerini ödünç alır: “fotoğrafın artık süreyi duygusal ve simgesel olarak kavratmayan kesin ve geçici tanıklığı” üzerine düşünmemizi ister. Göçün ve kaybın uzayan zamansallığı içinde kurduğu arkeolojik anlatılarda ölümle ilişkimizi sorgular.

10 Mayıs'ta gerçekleşecek gösterimin ardından Bilge Taş moderatörlüğünde Aykan Safoğlu ile bir konuşma gerçekleştirilecektir. *Aidiyet ve Yoldaşlık* seçkisi kapsamındaki gösterim ve etkinlikler ücretsizdir.

Belonging and Companionship presents a selection of Aykan Safoğlu's video and films that he produced between 2013 – 2015. An immigrant himself, Safoğlu traces loss, death, belonging and relationships in his art practice.

The artist's films pose questions that prompt the audience to think collectively. He deciphers the production and transformation of tools and forms, i.e. language and

image, that characterize life and death. Using exposure, light and shutter, Safoğlu's latest works borrow Barthes' quotes on life trapped in a moment/image; for us to reflect on “a photograph's certain and fugitive testimony that eliminates one's emotional and symbolic sense of time”. Woven into the extending temporality of migration and loss, his archaeological narratives question our relationship with death.

The screening to be held at 10 May will be followed by an artist talk with Aykan Safoğlu, moderated by Bilge Taş. All screenings and events of “Belonging and Companionship” are free of admissions.

Aykan Safoğlu hakkında / about
İstanbul'da doğdu ve UdK Berlin'in *Art in Context* master programından (MA) mezun oldu. Fotoğraf alanında yüksek lisans eğitimini (MFA) Bard College'in Milton Avery Sanat Yüksek Lisans Okulu'nda (NY/ ABD) tamamladı. 2013'te 59. Oberhausen Uluslararası Kısa Film Festivali'nde uluslararası jürinin büyük ödülünü kazandı. 2018'de Akademie Schloss Solitude'ün güzel sanatlar bursiyeri oldu. Safoğlu, Ocak – Ağustos 2019 tarihleri arasında Tarabya Kültür Akademisi'nin konuk sanatçısı olarak İstanbul'da bulunmaktadır.

Born in Istanbul and graduated from the Art in Context MA program at Universität der Künste, Berlin. He received his MFA in Photography from the Milton Avery Graduate School of the Arts at Bard College, NY. In 2013, he received the Grand Prize of the City of Oberhausen at the 59th International Short Film Festival Oberhausen. Safoğlu was a fine arts fellow at Akademie Schloss Solitude in Stuttgart in 2018. He is currently an artist-in-residence for the January - August term at Kulturakademie Tarabya in Istanbul.

Bilge Taş hakkında / about
Uçan Süpürge Kadın Filmleri Festivali, Ankara Uluslararası Film Festivali, Gezici Festival, If Ankara, Pembe Hayat KuirFest, İnsan Hakları Film Günleri gibi birçok film festivalinde çeşitli görevler aldı. Ankara Üniversitesi'nde Kadın Çalışmaları yüksek lisans programını bitirdi. Halen Ankara Üniversitesi İletişim Fakültesi'nde film festivallerinin kültür endüstrisindeki konumları üzerine doktora tezini yazmaktadır.

She worked for several film festivals, including Flying Broom International Women's Film Festival, Festival on Wheels, Ankara International Film Festival as well as co- founding Pink Life QueerFest. She received an MA in Women and Gender Studies from Ankara University. She is currently writing her PhD thesis on political economy of film festivals in Turkey.

İsimsiz (Bir Berlin Portresi) Untitled (A Berlin Portrait)



Video: Aykan Safoğlu,
Almanya / Germany, 2013, 13', renkli / color
Almanca; Türkçe altyazılı / German with Turkish subtitles

Güncel toplumsal cinsiyet teorisi alanının önde gelen isimlerinden Judith Butler 2010 yılında kendisine verilen “Berlin Onur Ödülü”nü almayı reddettiğinde, yaptığı basın açıklamaları, Almanya'da gay ve lezbiyenlere ilişkin siyasi tartışmaları daha da alevlendirdi. Görsel materyaller, yaşanan tartışmalara ilişkin haber kupürleri ve kültürel tarihten ödünç alınan tartışmaları bir araya getiren Safoğlu'nun bu video çalışması, kapitalist konformizm, ırkçılık, cinsiyet politikaları ve “homonasyonalizm” gibi bu tartışmaların merkezinde yer alan motifleri irdeliyor. Eser, Berlin Maxim Gorki Tiyatrosu'nun siparişi üzerine hazırlandı.

When Judith Butler, a prominent contemporary gender theoretician, declined the “Berlin Pride Award” in 2010 her subsequent public statement intensified the ongoing debates around the political conflicts of the gay and lesbian scene in Germany. By bringing together visual material, press clippings on the controversies and facts borrowed from cultural history, Safoğlu's video work traces many motifs that are central to these debates, such as capitalist conformity, racism, gender politics and “homonationalism”. Commissioned by Maxim Gorki Theater Berlin.

Kırık Beyaz Laleler / Off-White Tulips



Yönetmen / Director: Aykan Safoğlu
Türkiye, Almanya / Turkey, Germany, 2013, 24', renkli / color
Türkçe; İngilizce altyazılı / Turkish with English subtitles

Eserlerinde toplumu etkileyen meselelere büyük yer vermiş Amerikalı yazar James Baldwin ile kurgusal bir diyalog olarak tasarlanan, Oberhausen büyük ödülü sahibi *Kırık Beyaz Laleler*, otobiyografi türünün sınırlarını yenilikçi bir şekilde genişleten bir essay film. Yazarın İstanbul'da geçirdiği zamanı belgeleyen kartpostal, gazete kupürlerini ve Sedat Pakay'ın fotoğraflarını yaratıcı bir çağrışımlar zinciriyle Türk ve Amerikan popüler kültüründen imgelerle buluşturan bu kolaj, bunun sonucunda ırkçılık, uluslarötesi diyalog ve LGBT politikaları gibi konulara incelikli bir eleştiri getirirken, yalnızca fikirleri üzerinden tanıdığımız insanların kendi kişisel tarihimizi nasıl etkileyebildiklerine dair çarpıcı bir örnek sunuyor..

Winner of the Oberhausen Grand Prize, *Off-White Tulips* is a video essay conceived as a fictional dialogue with James Baldwin (a socially influential American writer), that innovatively extends the limits of the autobiography genre. Sedat Pakay's photos, found postcards and newspaper clippings, documenting the writer's prolonged visits to Istanbul, and Turkish and American pop-icons representations are mixed in this collage, through an imaginative power of association. The result is both a subtle critique on racism, transnational discourse and LGBT politics, as well as a touching proof of how people we know only thanks to the ideas they convey can influence our personal histories.

Çile Bülbülüm My Sorrow Nightingale



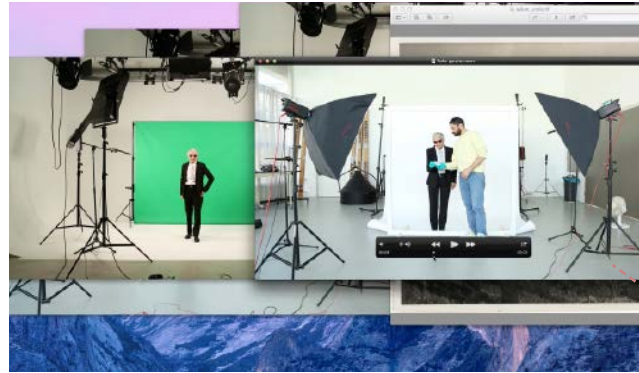
Performans / Performance: Aykan Safoğlu, Huzur e.V.
Almanya / Germany, 2014, 12', renkli / color
İngilizce; Türkçe altyazılı / English with Turkish subtitles

Çile Bülbülüm, performans sanatçısı Ulay'ın 1976'da gerçekleştirdiği *Önceden Belirlenmiş 14 Adımda Eylem: Sanatın Kanunsuz Bir Yanı Var* adlı sanat eylemine dayanıyor. Bu tartışma yaratan performansında Ulay, Carl Spitzweg'e ait 1839 tarihli *Der Arme Poet* (Fakir Şair) adlı orijinal tabloyu sergilenmekte olduğu

Berlin Yeni Ulusal Sanat Galerisi'nden çalıp, Muskauerstrasse'de yaşayan Türk asıllı göçmen bir ailenin evinin duvarına astı. *Çile Bülbülüm* kapsamında, ‘Muskauerstrasse sakinleri’ 1 Kasım 2014 tarihinde Yeni Ulusal Sanat Galerisi'ne iade-i ziyaret gerçekleştirerek, Carl Spitzweg'in fakir şairinin anısına, koro halinde Türk sanat müziğinin ünlü eserlerinden *Çile Bülbülüm* isimli şarkıyı seslendirdiler. Ulay'ın müdahalesinden 38 yıl sonra, göç sonrası Alman toplumunda kendi kültürel miraslarına sahip çıkan koro, dinleyicileri tehdit altında yaşam, acı, “kitsch”, şiir ve toplum konularını neşeli bir bakış açısıyla yeniden hayal etmeye çağırırdı. Festival of Future Nows siparişi üzerine hazırlanan performansın koreografisi, Institut für Raumexperimente, UdK Berlin'e ait.

My Sorrow Nightingale is based on performance artist Ulay's intervention from 1976, *Action in 14 Predetermined Sequences: There is a Criminal Touch to Art*. For this controversial action, Ulay stole an original painting by Carl Spitzweg, *Der Arme Poet* / *The Poor Poet* (1839), from the Neue Nationalgalerie, and hung it in the apartment of a Turkish migrant family on Muskauerstrasse, Berlin. For *My Sorrow Nightingale*, some of ‘the inhabitants of Muskauerstrasse’ reciprocated this visit and came to the Neue Nationalgalerie on November 1, 2014 to form a pop-up choir. They sang a famous song from the classical Turkish music canon, *My Sorrow Nightingale*, in order to commemorate Carl Spitzweg's poor poet. By reclaiming their cultural legacy in the post-migration German society 38 years after Ulay's intervention, the choir invited the audience to reimagine precariousness, suffering, “kitsch”, poetry, and community in a joyful manner. Commissioned by the Festival of Future Nows, choreographed by the Institut für Raumexperimente, UdK Berlin.

İsimsiz (Gülşen ve Hüseyin) Untitled (Gülşen and Hüseyin)



Video: Aykan Safoğlu,
Almanya / Germany, 2015, 13', renkli / color
Türkçe; İngilizce altyazılı / Turkish with English subtitles

Aykan Safoğlu bu videosunda, uzun yıllar önce ölen amcası Hüseyin'i fotoğraf reproduksiyon yöntemlerini kullanarak hayata döndürüyor. Safoğlu'nun Berlin'de yaşayan eski arkadaşı Gülşen Aktaş'ın Hüseyin rolüne büründüğü performans, Hüseyin'in ölümünün ardında yatan gerçekleri ortaya çıkarırken, bu sayede göçmen işçilere ait kayıp bir İstanbul anısının unutulmuş öyküsü yavaş yavaş gözler önüne seriliyor. Safoğlu, ‘yazarın’ doğum ve ölümünün temel faktörlerinden olan hafıza ve unutma kavramlarını ele alsa da, yeniden yarattığı hikaye ve tarihçeler hatırlayıp uzlaşmayı amaçlıyor. Gülşen ve Hüseyin'e eşlik eden Safoğlu, tarihi geri kazanmakla kalmıyor, onu baştan yazıyor.

Aykan Safoğlu attempts in this video to bring his long-dead uncle, Hüseyin, back to life using photographic reproduction techniques. Gülşen Aktaş, Safoğlu's long-standing friend from Berlin, becomes the uncle in a drag performance to reveal the truth behind his passing, and thus the forgotten story of a disappeared Istanbul monument to laborers abroad slowly unfolds. Safoğlu deals with memory and forgetting, two intrinsic factors to both the birth and death of ‘the author’, but he recreates stories and histories in an effort to remember and reconcile. Keeping Hüseyin and Gülşen company, Safoğlu reclaims history, even rewrites it.

Hatıranın Peşinde Tracing the Memory

25 Nisan | April - 30 Mayıs | May 2019

25 Nisan Perşembe
April Thursday

19.00 Yeniden Sev Beni (92')
Reconstruction

27 Nisan Cumartesi
April Saturday

14.00 Aidiyet ve
Yoldaşlık (62')
Belonging and
Companionship
16.00 Maya Deren'in
Aynası (103')
In the Mirror of
Maya Deren

30 Nisan Salı
April Tuesday

19.00 Tek Başına Dans (98')
Dancing Alone

03 Mayıs Cuma
May Friday

19.00 Matangi / Maya /
M.I.A. (95')

04 Mayıs Cumartesi
May Saturday

14.00 Maya Deren'in
Aynası (103')
In the Mirror of
Maya Deren

Bu program kapsamındaki Pera Film gösterimleri indirimli müze giriş bileti ile izlenebilir. Biletler Biletix'te. Yasal düzenlemeler uyarınca aksi belirtilmediği sürece tüm film gösterimlerimiz 18+ uygulamasına tabidir.

Screening tickets are 10 TL (reduced museum admission) and on Biletix. As per legal regulations, all our screenings are restricted to persons over 18 years of age, unless stated otherwise.

08 Mayıs Çarşamba
May Wednesday

19.00 Krisha (83')

10 Mayıs Cuma
May Friday

19.00 Aidiyet ve
Yoldaşlık (62')
Belonging and
Companionship
20.15 Söyleşi / Talk:
Aykan Safoğlu

11 Mayıs Cumartesi
May Saturday

14.00 Tek Başına Dans (98')
Dancing Alone

17 Mayıs Cuma
May Friday

21.00 Yeniden Sev Beni (92')
Reconstruction

21 Mayıs Salı
May Tuesday

19.00 Krisha (83')

30 Mayıs Perşembe
May Thursday

19.00 Matangi / Maya /
M.I.A. (95')